

「神啊！求你使我明白你的道，我就思想你的奇事。」

詩篇一一九篇27節

第34期

2012年秋季

主題

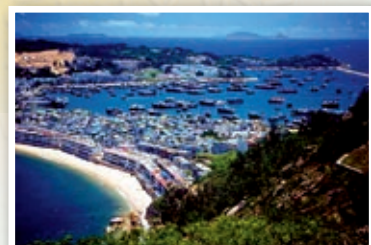
希伯來書

——為漫長天路而寫的信

我們的話 李錦棠先生 pp. 1-2

馬歇爾教授專介 pp. 3-4

宣教的三個層面 馬歇爾教授 pp. 5-7



記得那年的 秋天

秋天，總給人一種淒美的感覺，落葉的情景、光禿禿的樹枝，容易使人感嘆景物蕭瑟、淒涼！不過，那年的秋天卻是令人回憶的季節，也是五彩繽紛的秋季，秋風清拂，露珠點點，一幅一幅感恩的圖畫浮現眼前……

2004年秋天

某日某時，一個電話，一個機會，我便遇上了明道社。

我們的
話

長洲的秋景

自1994年於建道神學院畢業後，足足闊別長洲十個年頭，今天能夠再次踏足這塊土地，實在有「這麼近，那麼遠」的感覺。然而，今回不是念書，而是事奉。乘了約半小時快船之後，甫踏進明道社辦公室——一間位於三樓連天台的辦公室，猶如踏進一個「家」的感覺油然而生，特別對我來說，之前在商廈林立的中環上班，兩幅工作圖畫截然不同。最特別的，每位同工都要輪流負責上天台澆花，坦白說，要在百忙中抽空澆花，有時內心難免掙扎；不過每當上到天台，我們必會發現這些滿有生機的花草既可美化環境，又能陶冶情操，並叫我們更學懂體會神的創造。因此，這便漸漸成為我們在工作中的額外獎賞了。

當時同工的數目不多，大約只有6位，因此很多工作都要彼此分擔。每次搬運東西（如書籍）上船或下船（由於遠離市區，沒有搬運公司願意接受我們的訂單），不分環肥燕瘦，一起同心協力，身上所流的每滴汗水，恍如我們內心的喜樂泉源，湧流不息！

誠然，同工相處不一定每天都歡欣起舞、喜氣洋洋，但是我們每人都深深感受到事奉主是人生最大的福氣，加上我們能夠在此時此地走在一起，為主拼搏，這分福氣已叫我們更加珍惜共同事奉的日子。

油麻地的春天

翌年春天，感謝主的預備，明道社的辦公室搬往油

索取
通訊

如欲收取電子版，請以電郵通知本社（info@mingdaopress.org）。
如欲收取印刷本，請填妥以下表格，傳真至本社（[852] 2986 9926）。

姓名：_____ 聯絡電話：_____ 電郵：_____

地址：_____



麻地了。不僅我們感到興奮，與我們同心同行的弟兄姊妹也非常雀躍，因為從此我們的距離更加拉近。無疑，不論在出版或培訓方面，這確實有助事工的發展。

記得搬進新辦公室的第一天，大部分辦公室家具都是由長洲運送過來，始終經歷了風浪，難免有所「損傷」。我們委實感到很無奈，一方面雖然明白搬運過程路途崎嶇，另一方面，它們的確在這次長征中壯烈犧牲了！同樣，明道社在這些年，也經歷了不少風風雨雨，備嘗酸甜苦辣。但是，就在這些順境逆境中我們不斷努力，明白到若要見到彩虹，就必須先下雨。因此，在這些年，我們更體會神的恩典超出我們所想所求，並學會在不同的環境中，邁步猛進，迎難向上，完成神所交給我們的託付。

其後，經過同工精心策劃，明道社於2007年4月，開始了首個聖經精讀團契，讓弟兄姊妹藉著研讀和分享神的道，加上講師講解，在神的道上得到造就和建立。當然，我們更希望他們不僅自己得到幫助，還肩負起教導聖經的使命，返到自己教會當中服侍弟兄姊妹，薪火相傳，建立基督的身體。事實上，我們最大的使命，就是推動信徒明道和行道。我們很渴望見到一幅圖畫，就是不分男女老幼，人人愛讀聖經，猶如情人看讀情信般反覆細讀，沐浴在聖言之中。

冬季過後的流奶與蜜之地

恩典之路，處處顯主恩。再經歷了從油麻地搬去旺角之後，2011年1月，因著神的預備，明道社終於「上車」了，可以擁有屬於自己的辦公室，不用再受租金的壓力而常常搬遷。感謝神！我們做夢也沒想過可以用較便宜

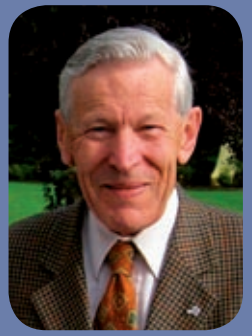
的價格購得一個非常實用的辦公室，而且是一座新落成的商業大廈，這份恩典叫我們感到不配，但同時也提醒我們要更努力為主打那美好的仗。因著辦公室比從前大，有一間大約可以容納七十人的課室，所以可在辦公室開辦課程，例如近期就舉辦了首屆的組長訓練，兩小時半的課堂（7月20日，7:30-10:00pm），參加者一點都沒有打盹，全程聚精會神聆聽導師講解。最難得的是，有些學員藉著今次的訓練，深深體會到神的話語是一個無窮無盡的寶藏，永遠發掘不完，即使是一些耳熟能詳的經文，每一次閱讀的時候，都可以有新的發現、新的領受。

很多時候，當我踏進這個辦公室，彷彿進入了昔日神為祂的百姓所預備的流奶與蜜之地，是一塊見證著神恩的富庶之地，也表示住在這地的人要常常傳揚神的作為，把祂的愛和福氣與更多人分享。誠然，此處的一磚一瓦、一砂一石，也同時是與我們一直風雨同行的弟兄姊妹共同堆積，因此，我們非常歡迎各肢體隨時上來參觀、購書，甚至跟我們彼此分享，一同使這個地方成為傳揚聖道的地方，讓更多人得著真正的飽足——就是神的話語。

人生一世，草生一秋

從我個人而言，我最喜歡秋天，因為春天春雨綿綿，夏天炎熱難當，冬天寒風刺骨，只有秋天涼爽舒適，而且秋天也是收穫的季節，所以要好好把握每一個秋天。正如傳道書九章10節所言：凡你手所當做的事要盡力去做……

您的同工
李錦棠
(出版部經理)



Prof. J. Howard Marshall

專介

世界著名新約學者馬歇爾教授（Prof. J. Howard Marshall）是今年10月第九屆明道聖經講座「希伯來書——為漫長天路而寫的信」（詳情見第8頁海報）的講員。

馬教授生於1934年，在英國蘇格蘭亞伯丁大學（University of Aberdeen）取得哲學博士，並在該校任教多年，現時是該校新約釋經榮休教授暨榮譽研究教授。除了熱心神學教育，

馬教授亦致力研究和寫作，專長是路加福音-使徒行傳、教牧書信和新約神學。喜愛閱讀、音樂、散步和園藝。

重要著作包括*The Gospel of Luke: A Commentary on the Greek Text*、《丁道爾新約聖經註釋——使徒行傳》《路加：歷史學家與神學家》《馬歇爾新約神學》（2005年福音派基督教出版協會（ECPA）金書獎）。近年的出版包括*1 Peter*（IVP New Testament Commentary），‘The Place of Acts 20:28 in Luke’s Theology of the Cross,’ in *Reading Acts Today: Essays*

in Honour of Loveday C. A. Alexander, Library of New Testament Studies 427 (London: T&T Clark, 2011) 及‘Peter as a Translator of the Old Testament,’ *Faith and Thought* no. 52 (Apr. 2012) 等。

不管你對馬教授有多少認識，我們做了以下這個專訪，又邀請了他的太太楊詠嫦院長撰寫了〈我眼中的馬歇爾〉一文，還轉載了他在中台神學院發表的專文中譯本（馬教授說跟這次講座內容有關），嘗試從學術研究和私人生活兩個層面，讓弟兄姊妹多一些了解這位新約巨擘。

專訪

訪問及整理：朱美美

問：為甚麼對路加福音-使徒行傳特別感興趣？

答：很久以前就留意到路加福音的註釋書，資料不夠新、不夠詳盡，我想這是我可以填補的空隙。差不多同一時間，有出版社計劃出版一套釋經書（New International Greek Testament Commentary），我既是叢書的主編，也是當中路加福音註釋的作者。鑑於學者對路加的記載是否真確存疑頗大，我嘗試證明路加既是可靠的歷史學家，也是基督教神學家，並以此作為這書的主題。由福音書過渡至使徒行傳很順理成章，很高興有機會為《丁道爾新約聖經註釋》叢書（Tyndale New Testament Commentary series）撰寫使徒行傳。其後又跟彼得森（David Peterson）合編*Witness to the Gospel: The Theology of Acts*。我曾就讀和任教的亞伯丁大學，藍賽爵士（Sir William Ramsay）曾是那裡的教授，布魯斯（F. F. Bruce）也曾在那裡求學，我深感蒙召傳承他們的研究工作，因為使徒行傳的可靠程度一直備受攻擊。

問：你認為今天的教會跟使徒時代教會有甚麼分別？為甚麼？

答：視乎所指的是「今天」哪一些教會。發展中國家的新興教會也許較接近使徒時代，但英國歐洲等地的教會疲態畢現，失去了起初的熱誠和委身。他們察覺不到教會是為了宣教行動而設的，不回到宣教的本質和行動，教會是不會有希望的。雖說教會淪為歷史悠久的建築物無可避免，仍須藉著聖靈的能力不斷改造。

問：你對聖靈充滿的看法是怎樣的？

答：聖靈的工作對個別信徒和整個基督教群體都是絕對重要的。我們必須持開放的態度和對主委身才可以重獲這要素。聖靈的工作的確可以有許多不同的形式，而不會局限於某一種模式。

問：今天教會當怎樣才可以復興和更新？

答：回到聖經所教導的和時常禱告尋求聖靈的能力。重要的是要知道所有基督徒皆蒙召作基督的工人和宣教士，要放下牧者一力承擔所有工作這種觀念，還要回復到信徒皆事奉的光景。在傳福音方面必須更為主動，而不是等候別人來到我們跟前查詢。信徒之間要避免爭吵不和，才不至偏離教會應有的方向。

我眼中的 Howard Marshall



馬氏夫婦

楊詠嫦博士
(播道神學院院長)

當明道社編輯邀請我寫一篇關於外子的文章時，我即時的反應

是打算推辭，因為要寫一篇既真實又不淪為誇耀的文章難度甚高。不過，經過考慮後我想盡力而為試試吧。

當別人提起馬歇爾（有譯作馬素爾），或許即時會聯想到他的新約學術著作。對我來說，Howard是不是有成就的學者並不重要，最重要的是他在神面前是怎樣一位信徒，在家中是怎樣一位父親和怎樣一位丈夫。在我眼中，外子是一位好信徒、好父親和好丈夫。

好信徒

因為他十分認真跟隨主。外子十多歲就信主，數十年來事事以聖經的原則作為他的生活準繩。他是一個十分理性的人，不會像我那樣把天父引導的主觀經驗常常掛在嘴邊，但是我知道他專一尋求榮耀神。舉個例說，他非常節儉，卻並非守財奴。他認為錢財不應花在自己的享受上，而要用在神國的事情上，所以他非常慷慨支持心中有負擔的宣教工作。

好父親

因為他關心兒孫的成長，尤其是屬靈成長。他的四個兒女早已成家立業，在英國這個愈來愈世俗化的社會仍然跟隨基督，令他甚感欣慰。不過，稍為令他掛心的是，十個孫兒仍然處於不同

成長階段，有些正接受信仰的考驗。外子常常代禱記念，盼望他們每一個都能一生跟隨主。

好丈夫

因為他體貼入微。舉個例子，我初時以為英國婦女在家庭的角色已經和上一代很不同了，誰知外子的家人和朋友，有些仍抱傳統觀念，由妻子（有些白天也要外出工作）獨力承擔家務。有時我獲邀請到一些家庭作客或者留宿，看見由入廚、在餐桌旁侍候、至飯後洗碗清潔，全部都是妻子一手包辦。我欣賞外子的態度，他樂意分擔家務，對妻子的體貼可見一斑。此外，外子認為婚姻的目的在於榮耀神，夫妻須彼此建立，並幫助對方發展神所賜予的潛能，使對方能活出豐盛的生命，因此他非常關注我在婚後（尤其是將來我移居英國之後）有沒有發揮恩賜的機會。我欣賞外子對婚姻意義有如此深入的理解，也願意向他學習。

要談外子的事，當然還有很多很多，例如他的風趣幽默，為生活增添不少情趣，篇幅所限，不能盡錄。外子和我常為這段婚姻感恩，因為天父的撮合實在是最美妙的！



遠足之樂

宣教的三個層面

Three Levels of Mission

〔摘錄〕

馬歇爾教授 (Prof. I. Howard Marshall)

翻譯：王觀惠姊妹

英文“evangelical”（傳福音的）這個字是源自拉丁文，表「福音」之意，並且特別指以「福音」為中心的宗教信仰。他們相信福音，他們也相信要傳福音：基督徒的生命和活動都要以傳福音為中心。不是每個人都認同這樣的信念，就是：基督徒其實是蒙召來勸服其他人接受福音的人。

但我們，這些宣稱是福音派的人，是否有完全的順服大使命呢？Harold Turner寫了一篇文章叫〈在世俗社會中，被視為真理的福音：在紐西蘭宣教的三個層面〉。¹他提到在教會的宣教事工上，有三個我們需要專注的目標：個別單獨的（the individual personal），公眾社會的（the public social），及深層文化的（the deeper cultural）。

壹 大使命 THE GREAT COMMISSION

「去，使萬人做我的門徒」（太二十八16~20）

這是耶穌對祂的門徒們所說的最後一段話，是祂所留下給祂的門徒與跟隨者的命令。這段經文是馬太福音的高潮。

經文涵義

首先，耶穌透過交代祂的門徒一些待辦事項，來完成祂自己的使命。耶穌的教導就像在足球場上，球員不只是一要按著規則去打球，還要能進球得分。

第二，這個工作的範圍是全球性，普世性，普遍性的。在這偉大的宣告中，祂差派祂的朋友們進到這世界，到所有人那裡。

第三，時間的期限是很長的。這個命令的有效性一直維持到世界末日。

第四，這個任務是耶穌的教導之一。新約中有一大部分正是我們所稱的福音、好消息，是關於神如何在人類墮入罪中後將人導正。祂要祂的門徒去做的正是繼續這個傳播的任務，好消息必須要傳給我們身邊的人，我們都需要參與在這樣的傳遞任務中。

第五，這教導的任務有一個清楚的目標。這個任務的目的就是帶領人做門徒。

第六，耶穌承諾，當祂的門徒去完成這個任務時，要與他們同在。但是，就我看來，耶穌這樣說幾乎是具有條件的意思。耶穌的意思是：「如果你們去告訴這個世界，然後，我將會與你們同在」。

第七，這是耶穌在這福音書中對祂的門徒所說的最後一件事，這就清楚的顯示它的優先性及重要性。

信徒生活的重心

如果我們將重點放在其他地方，而將使命變成教會生活次要的部分，我們就嚴重的偏離正軌，而且我們就沒有遵行神的命令。簡單來說，我們的呼召就是要使人在他們生命的每一個層面都作主門徒，並且我們自己首先要成為我們的主及拯救者的門徒。

¹ H. W. Turner, "The Gospel As Truth in a Secular Society: The Three Levels of Mission in New Zealand," *Evangelical Review of Theology* 18 (October 1994), 348-53.

Three Levels

貳 改變社會秩序 CHANGING THE SOCIAL ORDER

「耶和華如此說：『以色列的王啊，你們應當知足。要除掉強暴和搶奪的事，施行公平和公義，不再勒索我的民。』」（結四十五9）

第一個經文議題

是先知針對這個事件仗義直言。事實上，與當時的政權相抗衡似乎是先知們的特徵。這些先知們領受從神來的信息，並率直的說出政治領袖和統治者在生活上所發生的事。

要知道，傳福音的工作也包括批判政治人物、企業家及教會領袖。傳福音不只是宣揚好消息，它也包括宣揚神對罪的審判及在人類社會建立公義的需要。

反對意見

有人會提出反駁，那就是如果你要把社會改變得更好，你得先改變組成社會的個人，包括其領導者。因此，有些人主張，教會並不應該參與政治、經濟和教育等議題，而應該把力量放在傳福音，讓人們可以悔改並相信福音。我們可能會走偏了，因為我們把福音的焦點放在神所賜的救恩，而忘記神國的信息也是好消息的內容，而這個信息包含了對罪的譴責以及對公義的呼求。

然而這樣的觀念並不是所有的基督徒都認同，這也是為甚麼我要特別強調這一點。多年前，Edward Norman就駁斥這樣的看法。他認為教會最根本的任務就是幫助它〔她〕的會眾預備迎接永生，因此，就僅限於幫助他們建立與神的個人關係及與其他基督徒之間的團契關係。²但是這是一個錯誤的觀念，因為在

審判那日，基督所關心的是我們是否有盡力去幫助那些窮人和需要的人。教會不能躲避這些議題。它〔她〕有對世界宣揚神的要求和標準的責任，特別是對那些管理國家和人民的掌權者。

第二個經文議題

可以將其總結為公義和憐憫，它所關注的是信息之內容，這信息是要傳給全世界的。以西結的信息可以應用到我們大企業的老闆們，他們讓很多員工失去工作，卻仍支取高額的薪資。我並沒有忽略經濟生活中的事實，也就是讓擁有更多責任的人及特殊技能的人領取比一般人高的薪資；我所強調的是有些人支取令人咋舌的高薪，在此同時，他們為了他們的公司獲利而壓榨其他人，這是很不合理的。

我們作為教會，需要用基督教的角度來批判我們的社會。那要怎麼做呢？首先，我們要對我們所在的社區發聲，但必須以一個平衡的方式來進行。教會的評論不可以全都是負面的；我們必須要看到好的一面，並加以讚賞。

要這樣做有兩個方式。一來，你尋求可以讓未信主的人認同的論點，但是他們必須是思想足夠開放的人。另一個方式是宣告這件事是錯的，因為神如此說。

第二，我們也要盡力在社會中活出基督徒的樣式。我們可以透過做一個好公民，透過我們當中能夠參與在地方或國家政治的人。透過我們在日常生活中所做的，以及我們所有的影響力來活出基督徒的樣式。

教會應該成為社會大眾的模範，教導他們如何活出一個和諧的生活，並提昇〔升〕彼此的良善。我們必須要如此行，因為這是神對教會的心意。

² E. Norman, *Christianity and the World Order* (Oxford: Oxford University Press, 1979). See C. Elliott, et al., *Christian Faith and Political Hopes: A Reply to E. R. Norman* (London: Epworth Press, 1979).

of Mission

所以，這裡所說的就是教會傳福音事工的第二個部分，也就是轉化我們的社會。

全面影響社會

由Bruce Winter所寫的《為那城求平安》³，所強調的是，不要專注在我們自己的事上，及只在個人的層面表達愛。個人的私生活是無法與他的公眾生活分開：在我的公眾生活中，我是一個員工及社會的一分子，我不能只在個人生活時，才當基督徒。我的生活必須是一個和諧的整體。作為一個基督徒，我必須要明白我的生活方式會塑造出一個非善即惡的世界。

參 改變思考方式

CHANGING THE WAYS OF THINKING

「將人所有的心意奪回，使他都順服基督。」（林後十5）

我們最後要探討的主題是三個層面中最困難的，因為這是大家最不熟悉的觀念。Harold Turner指出福音派和靈恩派主要著重在個人佈道，而自由派注重社會改革。但是卻很少人關注第三個層面，也就是改變社會的深層文化。

新約的例子

新約中有一個很好的例子。當時的猶太基督徒認為歸主的外邦基督徒也應該接受猶太文化的儀式和禮儀，包含接受割禮。要猶太基督徒放棄這種觀念，他們的思想必須要有一個重大的轉變。這樣的轉變是透過明白——那樣的想法不合神的心意——而達成。這是一個說明當我們想要改變一個傳統時，我們必須要先從思想層面做起的好例子。行為的改變，是先從思想、哲學與神學的層面上改變起的。

實際的作法

我認為我們要從教會做起。教會就像一個長期看護醫院，我們每一個人都是病患，並且每個人的恢復情況都不盡相同。

但醫院也需要為那些不願意進入的人在外牆貼上健康警告標語。而不會等到他們進來醫院時，已經無藥可醫了。我們必須努力將基督教的標準帶給我們周遭的世界。

我們要深入思考基督的主權對這世界的想法有甚麼含意，我們需要意識到基督教的文化應該是如何表現；我們不能再被世俗化的思想所捆綁。

結論

所以，我將這巨大的任務託付給每一個人。我們需要專精所長才能達成這個目標，然而這也是教會作為基督的身體之教義的意義。那表示我使用神所裝備我的恩賜來完成這三個任務，大家各司其職，但是我們像一個生命共同體一般，一起生活，一起工作，如此一來，我們都有所貢獻，並也可以分享他人的貢獻。

（全文原載於中台神學院《中台神學論集》〔2010年11月〕，頁7-46。讀者可登入本社網站www.mingdaopress.org之「研經資料庫」瀏覽全文。蒙該院允准轉載，謹此致謝。）

³ B. Winter, *Seek the Welfare of the City: Christians as Benefactors and Citizens* (Grand Rapids: Eerdmans / Carlisle: Paternoster, 1994).

講座
預告

第九屆明道聖經講座

中國基督教播道會同福堂·
楊牧谷牧師紀念基金·
明道社合辦

希伯來書 為漫長天路而寫的信

2012年10月4日(四)

7:30 - 9:30 pm

神給疲乏信徒的信息

(來一章)

罪與死亡

(來二章)

2012年10月5日(五)

7:30 - 9:30 pm

獻祭、潔淨與聖潔

(來五~十章)

具體問題：偏離正道

(來六和十章)

2012年10月6日(六)

8:00 - 10:00 pm

信心的中心和特點

(來十一章)

信心的實踐

(來十二~十三章)

英語講授 粵語傳譯

地點：

中國基督教播道會同福堂

(銅鑼灣摩頓台11號)

費用全免·報名從速·額滿即止



明道社

九龍新蒲崗雙喜街9號

匯達商業中心6樓6號室

電話：2986 9968

電郵：info@mingdaopress.org

傳真：2986 9926

網址：www.mingdaopress.org



講員：

馬歇爾教授

(Prof. I. Howard Marshall)

世界知名新約學者，英國蘇格蘭亞伯丁大學(University of Aberdeen)新約釋經榮休教授暨榮譽研究教授。曾任丁道爾聖經及神學研究團契(Tyndale Fellowship for Biblical and Theological Research)主席、英國新約學會(British New Testament Society)會長及歐洲福音派神學家團契(Fellowship of European Evangelical Theologians)主席。研究範圍：路加福音一使徒行傳、教牧書信和新約神學。

重要著作包括 *The Gospel of Luke: A Commentary on the Greek Text*、《丁道爾新約聖經註釋——使徒行傳》《路加：歷史學家與神學家》《馬歇爾新約神學》(2005年福音派基督教出版協會[ECPA]金書獎)。

傳譯：

楊詠嫻博士(播道神學院院長)

報名方法：

1. 電郵報名：

請電郵至 course@mingdaopress.org 報名，並註明姓名、電話及電郵。

2. 網上報名：

登入本社網站 www.mingdaopress.org，填妥報名表格。

講座前一星期將有專人通知有關事宜。如有任何疑問，請致電 29869968 或電郵至 course@mingdaopress.org。

明道精讀團契學員心聲

明道
花系

明道社於2007年，開始聖經精讀團契。多年來，學員熱心研經，樂於分享，生命得以建立和造就。以下是部分學員的感受：

感謝神！參加明道精讀團契不但可以學習聖經真理，更有機會事奉，蒙神賜福，這是何等的恩典！

因為神的愛，招聚了七至八位來自不同教會的姊妹在團契裡一起參與敬拜的事奉。我們一起挑選詩歌、一起練詩、一起學習敬拜神，每個人都享受合一事奉的喜樂，更互相代禱守望，這就是神賞賜給事奉祂的人的福分！

感謝神！在這個團契所得著的超乎所想所求！一切好處都是因為事奉神而來！

彭麗霞姊妹

宣道會北角堂明道精讀團契（早上）學員

組員「早到」「遲退」反映她們喜愛和信任明道精讀團契。在這裡大家以神的話語為中心，放膽同哭同笑。一次又一次靠著神的話和聖靈的幫助，手牽手、心連心，走到神面前。

感謝讚美三一真神！

黃珮珊姊妹

牛頭角浸信會明道精讀團契組長

去年暑假，透過傳道人轉寄明道社課程推介的電郵，認識明道精讀團契。初時內心有點掙扎，擔心下班後會疲倦，沒有精神體力上課，也擔心會影響家庭生活。後來決定邀請太太一同參加。報讀後，太太十分喜歡，因為這是我們的「拍拖」時間，夫妻共聚的時間沒有減少，反而增加。之後，我們更放膽邀請兩個女兒一同參加團契，她們的反應也不錯。參加明道精讀團契，不但沒有影響家庭生活，反而一家人可以一起學習神的話語，課後可以繼續討論，互相勉勵，這樣的生活確實寶貴！

不知不覺，到現在已查考了八卷書卷。很欣賞每位講師，他們悉心教導，藉著歷史、聖經人物和耶穌生平，讓我們建立穩固的聖經基礎，為人生旅途帶來亮光，使我們可以好好生活，感謝主！

盧尚義弟兄、李少琴姊妹、盧銘加姊妹、盧銘心姊妹

宣道會北角堂明道精讀團契（晚上）學員

我們這一組有十位姊妹，雖然來自不同教會，但建立了真摯而密切的關係。有一位組員陳倩雲姊妹，多才多藝，愛護家人、孝敬長輩，謙卑愛主。雖然患了腎病多年，但沒有影響她照顧家庭和追求神的話語。她很享受明道精讀團契的生活，每次都努力完成功課，也樂於分享。除非要覆診，否則必定準時出席。

今年五月某天她突然缺課，我有點擔心，下課後即致電關心她的情況。想不到她丈夫告訴我她當日早上已安息主懷。收到這消息，小組各人們相約她的家人吃飯，繼續表示關心和慰問。

明道社知道姊妹的死訊後很是關注，副社長親自出席了她的安息禮拜，使她的家人深受感動。

感謝主！讓我們一同與姊妹走她人生最後一程。倩雲，天家再聚了。

張美儀姊妹

九龍塘宣道會明道精讀團契組長

「組長訓練班」直擊

本社為了更有效服侍教會，承諾會開辦「OIA查經小組組長訓練」，為有心志在教會帶領小組查經的弟兄姊妹提供免費的組長訓練，掌握查經和帶組的基本技巧，回到教會幫助組員「明道」，更深入仔細、更有趣味地查考聖經；繼而「行道」，在日常生活中用行動彰顯天國子民的身分。

7月18日上午首個「組長訓練班」終於誕生，有近百位弟兄姊妹出席，當中更有遠道而來專程參加訓練的，她們是來自委內瑞拉的Winnie和荷蘭的Benny，二人都是透過「明道社」網頁及 / 或教會傳道人推介而認識本社和這個訓練班。她們熱心追求神的話語和樂意事奉的心志，實在給我們莫大的鼓勵！

導師曾培銘用深入淺出的演繹方式，簡介了歸納式研經（OIA: Observation, Interpretation, Application）和設計小組查經問題的基本技巧。然後以路加福音第十五章為例，示範透過OIA來檢視經文，可能會得到不同的教導和反思的方向。像「浪子回頭」這個比喻，焦點集中在財主、小兒子或大兒子身上，所帶出的信息都不一樣。曾Sir教導認真之餘，又不失風趣，他說當聽到講員要說浪子的比喻，我們即時的反應不應是：「又是浪子……」而應在前面加一個字：「正！（香港俗語，『棒』的意思）又是浪子。」引起哄堂大笑。

三小時的訓練很快過去，結束時，大家懷著喜樂和感恩的心情，鼓掌歡呼，並拍了一幀大合照留念。Winnie和Benny異口同聲表示，當地很缺乏讀經輔助材料，這個訓練班對她們帶組有很大幫助，特別是用OIA模式設計小組查經問題這個環節。

看到這裡，你可會問幾時再開班？



簡介OIA

報道：譚英傑（暑期實習神學生）



大合照，喜樂心，感謝神

兒童聖經精讀團契

首次舉辦的兒童聖經精讀團契已於7月20日至8月24日圓滿舉行，一連六堂。每週五早上九時四十五分左右，三十多位「小團友」一個一個陸續抵達課室，場面非常熱鬧。聚會形式跟成人團契無異，先由基恩敬拜用〈祈禱仔〉詩集頌詩，然後分組「觀察」經文。所不同的是導師會藉著一些活動讓小朋友更容易投入經文的情節，然後再講解，而小朋友也會互動分享。一個半小時的課堂便在連綿不絕的笑聲中完結。

在籌備過程中也曾擔心歸納式研經法是否真的適合小朋友。上完第一課以後，我們感到很振奮，知道答案絕對是肯定的。委實可以從小培養小朋友運用歸納式研經法，認真仔細閱讀聖經，使他們走當行的道，就是到老也不偏離（參箴二十二6）。他們那顆單純領受神話語的心，更是大朋友學效的榜樣呢。



「祈禱仔」帶領敬拜



踴躍回答問題



同心合力，完成任務

舊約經卷 研讀班

首次開辦的「舊約經卷研讀班」已於7月31日開課，早上和晚間合共超過一百位弟兄姊妹報讀。除本社同工外，還特別邀請了多位聖經學者親臨教授，包括陳錦友博士、黃儀章博士、李雋博士和蒙日昇牧師。平日艱澀難明的書卷，透過他們的講解，學員都能明白當中寶貴的信息。深願這課程能幫助弟兄姊妹更明白、更渴慕神的話語。



學員專心聆聽陳錦友博士教導



聖經主題叢書

劍影詩情——士師記與詩篇選讀

作者：黃福光（香港浸信會神學院聖經研究科舊約副教授）

內容簡介

本書是黃福光博士兩個講道系列（士師記與詩篇）的結集，意念來自大衛，他是文經武略的戰士和音樂家。此等劍膽琴心之士，相信認識中國歷史和武俠小說的讀者不會感到陌生。

解讀詩篇的方法有很多，本書循語境和靈修兩個角度來解釋。語境一方面指詩篇的原始背境，另一方面是基督教正典的背境。靈修是指將詩篇的教導應用在生活上，不走學術路線，只求明白內容，並從中學習。士師記也是用同樣的進路來講解。

士師記讓我們觀察聖經人物的外在言行，詩篇則讓我們從局內人的角度透視他們的內心世界。不論外觀內視，但願我們都能從中「仿對去錯」。

作者簡介

黃福光博士，美國哈佛神學院神學研究碩士、神學博士。現任香港浸信會神學院聖經研究科舊約副教授。研究範圍：聖經敘事、詩歌智慧文學、釋經學和希伯來文。

著作包括 *Haggadah of the Kaifeng Jews*（與 Dalia Yasharpour 合著）；《10大讀通舊約錦囊：拒絕迷妄與曲解》《舊約倫理》《歷代志上下》及《讀·舊約》上、下冊等。



影音產品

第八屆明道聖經講座DVD

尋求當代復興——耶利米書今讀今釋

主講：華德凱瑟博士（Dr. Walter C. Kaiser Jr.）

傳譯：龍胡啟芬女士（恩福聖經學院學生事務主任）

麥銘奇牧師（環球聖經公會國際副總幹事）

講員簡介

華德凱瑟博士，知名福音派舊約學者，美國布蘭代斯大學（Brandeis University）地中海研究碩士及博士，現任哥頓康威爾神學院（Gordon-Conwell Theological Seminary）榮譽院長及傑出舊約與倫理教授。著作繁多，即將出版的有 *The Majesty of God in the Old Testament: A Guide for Preaching and Teaching* 中譯本（稍後由本社出版）及 *Evangelical Exegetical Commentary: Jeremiah & Lamentations*（寫作中）。

內容簡介

「神對耶利米的呼召與耶利米對叛逆子民的最後呼召」

「神不要附加的代替品」

「禍哉！叛逆子民否定復興是神的作為」

「如何教導和宣講耶利米書」



〔快將推出〕

英語講授·粵語傳譯·繁體字幕

去年的第八屆明道聖經講座，由知名舊約學者華德凱瑟博士主講耶利米書。他勉勵我們要傳講神的道、遵行神的話，讓祂的話改變我們的心思意念，復興個人靈命、復興教會。若錯過了或想重溫這位舊約專家的精彩教導，歡迎選購最新出版的DVD。

回首明道路， 恩典數不盡

感謝張慕皚牧師過去帶領本社走過九個年頭！

一個異象開始了明道社的事工。2003年，張慕皚牧師、鄭炳釗博士和一些主內肢體，有感於教會及信徒在讀經方面停滯不前，因此認定必須培訓信徒深入認識聖經、踐行聖經，以至教導聖經。同年8月1日，明道社於焉而生，而張牧師不辭勞苦，肩負起董事會主席一職。九年過去，本社從長洲租借一間小小的單位，發展到今天擁有自己的辦公室；由出版第一冊研經叢書到直接服侍教會，其間的腦力激盪和汗水、成就和挫折、勞心和勞力，張牧師都一直參與和支持。就是這樣，明道社一步一腳印，踏踏實實走到今天。



機構的延續，總是薪火相傳。張牧師近來需要多些時間休息，也感到應交棒給較他年輕的人，故在6月份的董事會中正式辭任主席。本社致以萬分感謝張牧師多年來的付出，衷心祝福他在休息中經歷天父出人意外的平安和恩典；深信他這些年來忠心的服侍，已經蒙神悅納。至於主席的擔子，就落在現任義務執行董事余毓繁先生身上，願聖靈澆灌余先生，賜他能力繼續帶領本社向著標竿直跑。請弟兄姊妹在禱告中記念張牧師和余先生。

新書
預告

一套忠實、深入、詳盡的釋經

馮蔭坤博士新作

《歌羅西書·腓利門書註釋》卷上下

快將面世

「明道查經小組」

十月開課

我們懷著感恩的心宣告，前向大家提及的互動式「明道查經小組」已定於10月8日開課，由鄭炳釗及陳鴻兩位導師帶領，首先與學員一同研讀的經卷是舊約創世記。

這個查經小組並非以專人講解為主，而是採用多向討論的模式，逐章逐段深入查考經文，因此參加者不但要預留九個月時間去詳讀一書卷（創世記），還要每星期在家回答有關每章經文的幾十條問題，更要在查經時積極投入討論。這種查經對參加者的要求相當高，所以我們原先以為申請人數不會太多，只計劃開設兩組，每組八人；想不到竟然收到五十六位弟兄姊妹的申請信。這樣踴躍的反應，令我們既驚且喜，而更加令我們感恩的是，這些弟兄姊妹分別來自三十五間不同的教會。最後，我們決定增加每組名額，共收錄二十三位參加者，下午的一組有五位弟兄六位姊妹，晚上的一組則弟兄和姊妹各有六人。

這二十三位參加者，來自以下十七間堂會：

第一城浸信會、九龍城潮語浸信會、播道會同福堂、九龍灣平安福音堂、宣道會北角堂、中華宣道會華恩堂、五旬節聖潔會永光堂、北角福音堂、播道會港福堂、旺角靈糧堂、港澳信義會信安佈道所、基督中心堂（九龍塘）、基督教信心堂土瓜灣堂、恩典之家教會、加略山基督教會、宣道會愉景灣堂、播道會窩打老道山福音堂。

看見弟兄姊妹熱切渴慕真道，我們衷心感謝神！我們懇切求神透過查經小組的弟兄姊妹，加強眾教會查考聖經的熱誠，並提升信徒研讀神話語的能力，以致神的子民能夠在真道上站立得穩，神的教會更能討祂喜悅。請大家為這採用新模式的查經小組代禱。

備註：我們已經發了電郵，向那些今次未能取錄的申請人致歉，多謝你們積極的回應，又讓你們知道取錄的準則。倘有弟兄姊妹還未收到這郵件，懇請聯絡我們，可致電29869968或電郵info@mingdaopress.org；謝謝。

香港明道精讀團契

明道
講堂

獨一無二的耶穌基督——希伯來書（上）精讀				曾培銘先生
早上課程	9/10-18/12（週二） 放假23/10・6/11	10:00-12:00 am	9堂	九龍塘宣道會 九龍塘窩打老道134號
成全救恩的基督——馬太福音（十四至二十八章）精讀				林惠健先生
晚間課程	9/10-4/12（週二） 放假23/10	7:30-9:30 pm	8堂	宣道會北角堂真理樓 北角城市花園4座1樓 （港鐵炮台山站B出口）
堅強事奉之鑰——哥林多後書精讀				陳鴻先生
晚間課程	9/10-11/12（週二） 放假23/10	8:00-10:00 pm	9堂	中華宣道會上水堂 上水龍琛路30號A （港鐵上水站A出口）
早上課程	12/10-14/12（週五） 放假9/11	10:00-12:00 am	9堂	牛頭角浸信會 九龍灣牛頭角道3號得實花園地下 （港鐵九龍灣站B出口）
建立信徒之鑰——哥林多前書（一至九章）精讀				陳鴻先生
晚間課程	17/10-12/12（週三）	8:00-10:00 pm	9堂	中華基督教會合一堂馬鞍山堂 馬鞍山鞍誠街26號 （港鐵馬鞍山站B出口）
愛與罰——阿摩司書精讀				李錦棠先生
早上課程	11/10-13/12（週四） 放假8/11	9:45-11:45 am	9堂	第一城浸信會 沙田小瀝源源順圍28號都會廣場306室 （港鐵第一城站D出口）
彼此相愛——約翰一、二、三書精讀				曾培銘先生
晚間課程	11/10-6/12（週四） 放假8/11	7:30-9:30 pm	8堂	尖沙咀潮人生命堂 尖沙咀寶勒巷25號 （港鐵尖沙咀站D2出口）
成全救恩的基督——馬太福音（一至十三章）精讀				林惠健先生
早上課程	12/10-7/12（週五） 放假9/11	10:00-12:00 am	8堂	宣道會北角堂真理樓 北角城市花園4座1樓 （港鐵炮台山站B出口）

組長訓練

課程、講師		日期、時間	堂數	上課地點
組長訓練班	早上課程	31/10（週三） 9:30am-12:30pm	1	明道社辦公室 新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心6樓6號室 （港鐵鑽石山站A2出口）
	晚間課程	2/11（週五） 7:30-10:00pm		

香港明道讀經課程

課程、講師	日期、時間	堂數	合辦教會	費用
試看人生——傳道書研讀 謝慧兒博士	6/11-27/11（週二） 7:30-9:15 pm	4	中國基督教播道會同福堂 銅鑼灣摩頓台11號	\$340（包括課本一冊） \$250（不包括課本）

明道訓練班**

宣道會區聯會・明道社合辦

晚間課程、講師	日期、時間	堂數	合辦教會及上課地點	費用 （非宣道會會友）
經歷苦難進入榮耀 ——彼得前書研讀 張略博士、 張永信牧師	香港區 3/10-24/10（週三） 7:30-9:30 pm	4	宣道會北角堂真理樓 北角城市花園4座1樓 （港鐵炮台山站B出口）	\$300 （包括課本一冊）
	九龍區 4/10-25/10（週四） 7:30-9:30 pm	4	宣道會美孚堂 美孚新邨百老匯街83C二樓 （港鐵美孚站A出口）	\$300 （包括課本一冊）

**凡報讀此課程，請直接向宣道會區聯會查詢：23813177

1. 張慕皚牧師因身體緣故，需要多些時間休息，在六月份的董事會中已辭任董事會主席，由義務執行董事余毓繁先生繼任。感謝張牧師過去一直帶領明道社的發展，求主繼續保守他的健康和起居。
2. 過去三個月，本社出版了聖經主題叢書《劍影詩情——士師記與詩篇選讀》和《尋求當代復興——耶利米書今讀今釋》DVD。重印書方面，包括明道研經叢書《傳道書——試看人生》（附研習本）、《俄巴底亞書、約拿書——公義與慈愛》（附研習本）和《彼得前書——經歷苦難進入榮耀》（附研習本）；聖經精讀叢書《士師記——人民任意而行的時代》；時代信息叢書《人間智慧——從箴言看如何活出信仰》。願神使用這些書籍，成為流通的管子，造就信徒的生命。
3. 今年暑假，除了三個明道精讀團契和聖言善道——新舊約證書課程照常上課之外，還開辦了首屆兒童聖經精讀團契和兩個特備課程：舊約經卷研讀班和組長訓練班。盼望弟兄姊妹透過這些課程，裝備個人聖經知識和技巧，承擔事奉。
4. 今年8至10月，本社獲邀到以下教會主領聚會，分享信息：中華傳道會中心堂、金巴崙長老會耀道堂、基督教中國佈道會大埔迦南堂、中華宣道會曉麗堂、宣道會愉景灣堂、旺角潮語浸信會、花園大廈浸信會、基督教佈道中心慈恩堂、香港基督徒福音廣播團基培堂（粉嶺基培堂）、基督教信心會屯門福音堂、基督教樂道會沙田堂、青衣基督教惠荃堂。願神賜智慧給本社同工宣講祂的道，服侍教會，幫助弟兄姊妹明白真道。
5. 本社將於10月舉辦第九屆明道聖經講座，講員為新約知名學者馬歇爾教授。求神保守他的身、心、靈，有智慧預備信息。願神感動弟兄姊妹赴會，領受寶貴的教導。
6. 感謝神的預備，吳兆基先生已加入本社董事會。吳先生為崇真會深水埗堂執事會主席、恒基陽光資產管理行政總裁兼執行董事。吳先生過去一直都擔任本社董事顧問，非常支持和關心本社的發展。願神賜福吳先生的事奉，賜他智慧與其他董事配搭商討，一同發展明道社的事工。
7. 今季加拿大辦事處暫停舉辦聖經精讀團契。暑假期間，分別與本拿比華人播道會（首次）及列治文基督教頌恩堂合作開辦「歸納式查經法」。願更多信徒掌握研經技巧，勤讀聖經。

財政 報告

2012年4至6月 經常費收支報告

請弟兄姊妹繼續為
我們禱告，以致賜恩的
神，在我們的缺乏上，
顯出額外的恩惠。

收入	HKD	支出	HKD
個人 / 團體奉獻	316,972.50	薪津 / 保險	555,810.30
書刊銷售	430,690.60	行政辦公室常費	123,368.53
課程收入	6,240.00	書刊出版	67,067.01
其他	12.01	課程支出	3,360.00
總收入	753,915.11	總支出	749,605.84
		收入	4,309.27

由2011年7月起至今累積虧損：(433,331.72)

註：以上賬目未經會計師核實



董事：余毓繁（主席兼義務執行董事）、陳瑞盛（司庫）、翁競華（文書）、馮耀榮、吳兆基
榮譽社長：鄺炳釗 副社長：陳鴻 執行編輯：張舒翹、朱美美 版權所有，如欲轉載，請與本社聯絡。

香港辦事處

電話：(852) 2986 9968 電郵：info@mingdaopress.org

傳真：(852) 2986 9926 網址：www.mingdaopress.org

九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心6樓6號室

加拿大辦事處

Tel: (1-778) 389 6554

Fax: (1-604) 434 6554

c/o Burnaby Alliance Church,

8611 Armstrong Avenue, Burnaby, B.C. Canada V3N 2H4

E-mail: canada@mingdaopress.org

Web: www.mingdaopress.org